

## Epoksyd

**OPIS PRODUKTU** Dwuskładnikowa bezrozpuszczalnikowa farba epoksydowa do zabezpieczania zbiorników w ciężkich warunkach eksploatacji.

**ZAŁECANY ZAKRES STOSOWANIA** Dla zabezpieczenia antykorozyjnego wewnętrznych powierzchni zbiorników do magazynowania szerokiego asortymentu produktów, w tym ropy naftowej, olejów wazelinowych lub wody pitnej.

Nadaje się do wykładania betonowych zbiorników i tac podzbiornikowych.

## INFORMACJE PRAKTYCZNE O INTERLINE 975

<b>Kolor</b>	Kremowy, Biały
<b>Połysk</b>	Nie dotyczy.
<b>Objętościowa zawartość substancji stałych</b>	100%
<b>Typowa grubość</b>	300-600 mikronów (12-24 milicali) na sucho, co odpowiada 300-600 mikronom (12-24 milicali) na mokro 400-1000 mikronów (16-40 milicali) jeśli stosowana jako pojedyncza powłoka na dnach zbiorników. Grubość zależy od metody aplikacji i specyfikacji.
<b>Wydajność teoretyczna</b>	2,50 m <sup>2</sup> /litr przy 400 mikronach grubości powłoki i podanej zawartości części stałych 100 st.kw./galon przy 16 milicalach grubości powłoki i podanej zawartości części stałych
<b>Wydajność praktyczna</b>	Uwzględnić odpowiedni współczynnik strat. .
<b>Metoda aplikacji</b>	Natrysk bezpowietrzny, Pędzel, Wałek

### Czas schnięcia

Temperatura	Pyłosuchość	Pełne wyschnięcie	Czas do nałożenia tego samego materiału	
			Minimum	Maksimum
10°C (50°F)	15 godz.	36 godz.	36 godz.	28 dni <sup>1</sup>
15°C (59°F)	12 godz.	24 godz.	24 godz.	28 dni <sup>1</sup>
25°C (77°F)	7 godz.	16 godz.	16 godz.	14 dni <sup>1</sup>
40°C (104°F)	3 godz.	6 godz.	6 godz.	14 dni <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Okresy podane odnoszą się do warunków malowania w zamkniętych zbiornikach. Jeśli spodziewana jest ekspozycja powłoki na promieniowanie UV, maksymalne okresy przemalowania będą skrócone. Skontaktuj się z IPC dla uzyskania szczegółów.

## DAJNE OBJĘTE PRZEPISAMI

<b>Temperatura zapłonu</b>	Składnik A > 101°C (214°F); Składnik B > 101°C (214°F); Mieszanina > 101°C (214°F)		
<b>Ciężar właściwy</b>	1,33 kg/l (11,1 lb/gal)		
<b>Zawartość lotnych związków organicznych</b>	0.00 lb/gal (0 g/l)	USA - EPA Metoda 24	Dyrektywa UE o emisji rozpuszczalników (Dyrektywa 1999/13/EC)

W celu uzyskania dalszych szczegółów, patrz: sekcja Charakterystyka Produktu.

## Epoksyd

### PRZYGOTOWANIE POWIERZCHNI

Wszystkie pokrywane powierzchnie powinny być czyste i wolne od zanieczyszczeń. Przed aplikacją wszystkie powierzchnie powinny zostać poddane ocenie i potraktowane zgodnie z wymaganiami normy ISO 8504:2000. Jeżeli jest konieczne, to należy usunąć odpryski spawalnicze oraz wygładzić spoiny i ostre krawędzie. Olej lub smar powinien zostać usunięty zgodnie z normą SSPC-SP1 dotyczącą czyszczenia rozpuszczalnikami.

#### Czyszczenie strumieniowo-ściernie

Produkt może być aplikowany wyłącznie na powierzchnie oczyszczone strumieniowo-ściernie do stopnia Sa2½ (ISO 8501-1:2007) lub SSPC-SP10.

Zalecany jest ostrokrawędziowy, nieregularny profil powierzchni o chropowatości rzędu 75-100 mikronów (3-4 milicale).

Interline 975 musi być aplikowany przed pojawieniem się objawów wtórnej korozji stali. Jeśli powierzchnia stali ulegnie wtórnej korozji, cały obszar powinien zostać ponownie oczyszczony do wyżej wymienionego standardu.

Wady powierzchni ujawnione po obróbce ścierniwem powinny być wyszlifowane, wypełnione lub usunięte w inny stosowny sposób.

Tam gdzie pozwalają na to lokalne prawne regulacje środowiskowe dotyczące lotnych związków organicznych, powierzchnie mogą być gruntowane produktem Interline 982 na grubość 15-25 mikronów (0,5-1,0 milicali) warstwy suchej zanim pojawią się objawy wtórnej korozji. W przeciwnym wypadku standard czyszczenia może być utrzymany z pomocą osuszaczy powietrza.

Interline 982 może zachować standard czyszczenia do 28 dni w kontrolowanych warunkach wnętrza zbiornika. Jeśli wilgoć utrzymuje się na powierzchni, może nastąpić oksydacja i niezbędne będzie powtórne czyszczenie strumieniowo-ściernie.

#### Powierzchnia betonowa

Dokładne zalecenia można uzyskać w International Protective Coatings.

## APLIKACJA

### Mieszanie

Interline 975 musi być nakładany zgodnie z Wytycznymi Aplikacji Systemów Zbiornikowych International Protective Coatings i Zalecanymi Procedurami Wykonawczymi Interline 975.

Produkt jest dostarczany w dwóch pojemnikach jako komplet. Zawsze należy wymieszać cały komplet według podanych proporcji. Raz zmieszany komplet powinien zostać zużyty w ciągu oznaczonego dopuszczalnego okresu przydatności do aplikacji.

- (1) Wymieszać Bazę (Składnik A) mieszadłem mechanicznym.
- (2) Wymieszać utwardzacz (Składnik B) mieszadłem mechanicznym.
- (3) Dodać cały utwardzacz (Składnik B) do bazy (Składnik A) i wymieszać dokładnie mieszadłem mechanicznym.

### Stosunek mieszania

2.2 części : 1 części objętościowo

### Czas przydatności do aplikacji po zmieszaniu

10°C (50°F)	15°C (59°F)	25°C (77°F)	40°C (104°F)
90 min.	80 min.	60 min.	30 min.

### Natrysk bezpowietrzny

Zalecany  
Rozmiar dyszy 0,53-0,66 mm (21-26 milicali)  
Całkowite ciśnienie farby na wylocie dyszy nie mniejsze niż 211 kg/cm<sup>2</sup> (3000 p.s.i.)

### Natrysk powietrzny (zbiornik ciśnieniowy)

Nie zalecany

### Pędzel

Odpowiedni - tylko małe obszary  
Zwykle osiąga się 150-200 mikronów (6,0-8,0 milicali)

### Walek

Odpowiedni - tylko małe obszary  
Zwykle osiąga się 150-200 mikronów (6,0-8,0 milicali)

### Rozcieńczalnik

Nieodpowiedni - NIE ROZCIEŃCZAĆ

### Rozpuszczalnik myjący

International GTA853 (lub International GTA415)

### Przerwy w pracy

Nie można dopuścić do pozostawiania resztek materiału w węzłach, pistolecie lub sprzęcie natryskowym. Starannie przepłukać cały sprzęt rozpuszczalnikiem International GTA 853. Raz zmieszane komplety nie powinny być ponownie zamykane. Zaleca się rozpoczęcie prac po dłuższych przerwach ze świeżo zmieszonym kompletem.

### Czyszczenie sprzętu

Przepłukać cały używany sprzęt natychmiast po zakończeniu prac z pomocą rozpuszczalnika International GTA 853. Dobrą praktyką wykonawczą jest okresowe przepłukiwanie sprzętu natryskowego w trakcie dnia roboczego. Częstotliwość płukania zależeć będzie od ilości aplikowanego materiału, temperatury i upływającego czasu, włączając przerwy w pracy.

Cały nadmiarowo wymieszany materiał oraz puste pojemniki powinny być zutyżowane zgodnie z lokalnymi przepisami.

## Epoksyd

### CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Należy zapoznać się ze szczegółowymi Procedurami Wykonawczymi Interline 975 przed użyciem wyrobu.

Dokładna specyfikacja dotycząca ogólnej grubości systemu i ilości warstw będzie zależna od warunków przyszłej eksploatacji. Skonsultuj się z International Protective Coatings dla uzyskania szczegółowej porady w kwestii zabezpieczeń zbiornikowych.

Interline 975 jest bezrozpuszczalnikowym materiałem o dużej lepkości, który można nakładać standardowymi urządzeniami do natrysku bezpowietrznego. Więcej informacji można uzyskać w Instrukcji technologicznej. Aplikować wyłącznie natryskiem bezpowietrznym. Aplikacja innymi metodami, np. pędzlem lub wałkiem może wymagać więcej niż jednej warstwy i zalecana jest tylko na małych obszarach lub przy wstępnym wyrabianiu. Rejony z głębokimi wżerami powinny być wyrobione pędzlem dla zapewnienia dobrego zwilżenia farbą zwielowanej powierzchni.

Nie aplikować przy temperaturach stali poniżej 10°C (50°F). Temperatura powierzchni malowanej zawsze musi być wyższa o co najmniej 3°C (5°F) od temperatury punktu rosy otaczającego powietrza. Zalecane warunki klimatyczne w zbiorniku przywołane są w Instrukcji technologicznej Interline 975.

Wilgotność względna wewnątrz zbiornika powinna być kontrolowana z pomocą osuszaczy. Jeśli taki sprzęt jest niedostępny, należy stosować technikę aplikacji jednowarstwowej dla uniknięcia problemów z przyczepnością międzywarstwową. W przypadku stosowania systemów wielowarstwowych, optymalna przyczepność międzywarstwowa jest najłatwiej osiągalna kiedy utrzyma się czasy przemalowania najkrótsze jakie są możliwe.

Ekspozycja na bardzo niskie temperatury i/lub wysoką wilgotność podczas lub bezpośrednio po aplikacji może skutkować niepełnym utwardzeniem i zanieczyszczeniem powierzchni, które może niekorzystnie wpływać na przyczepność kolejnych warstw.

Po ostatecznym utwardzeniu, grubość systemu musi być zmierzona odpowiednim nieniszczącym miernikiem w celu zweryfikowania całkowitej średniej grubości systemu. System nie może posiadać kraterów i innych nieciągłości, musi być sprawdzony metodami zalecanymi w Instrukcji technologicznej Interline 975. Utwardzona powłoka musi być zasadniczo bez zacieków, kropli, wtrąceń i innych wad. Wszystkie braki i wady muszą być naprawione. Miejsca napraw będą ponownie zbadane i prawidłowo utwardzone przed oddaniem okładziny do eksploatacji. W sprawie szczegółów dot. napraw należy skontaktować się z International Protective Coatings – zapoznać się z Instrukcją Technologiczną Interline 975.

#### Powrót do Serwisu

zaleca się poniższe czasy utwardzania Interline 975 dla osiągnięcia pełnego zakresu odporności chemicznej.

<u>Temperatura</u>	<u>Utwardzanie</u>
7°C (45°F)	21 dni
10°C (50°F)	14 dni
15°C (59°F)	9 dni
25°C (77°F)	7 dni
35°C (95°F)	5 dni
40°C (104°F)	4 dni

Harmonogram utwardzania odnosi się do minimalnego czasu w określonej temperaturze przed zanurzeniem we wszystkich chemikaliach z listy odporności chemicznej. Nie uwzględnia to żadnych szczególnych wymagań dotyczących utwardzania dla aprobat stron trzecich, takich jak zastosowanie do wody pitnej. W przypadku magazynowania ładunków w temperaturach wyższych od temperatur otoczenia, skonsultuj się z International Protective Coatings dla uzyskania dalszych szczegółów.

Jak wszystkie epoksydy Interline 975 kreduje i odbarwia się w ekspozycji zewnętrznej. Jednakże zjawisko to nie ogranicza stopnia odporności chemicznej.

Produkt posiada następujące aprobaty:

- BS 6920:2000 na kontakt z zimną i gorącą wodą pitną w temperaturze do 60°C (140°F)
- Norweski Instytut Narodowy ds. Zdrowia Publicznego dla stosowania w zbiornikach wody pitnej na konstrukcjach typu offshore.

Uwaga: podane wartości LZO odnoszą się do najbardziej prawdopodobnych spośród branych pod uwagę wersji wynikających z różnic kolorystycznych i normalnych odchyłań produkcyjnych.

### KOMPATYBILNOŚĆ SYSTEMÓW POWŁOK

Interline 975 może być aplikowany bezpośrednio na odpowiednio przygotowaną stal. Nadaje się również do aplikacji na następujące grunty:

Interline 982

Ceilmate 680M (do stosowania jako uszczelnienie przy aplikacji na beton)

Interline 975 powinien być pokrywany wyłącznie taką samą farbą i nigdy nie może być przemalowywany innym produktem.

Skonsultuj się z International Protective Coatings, aby potwierdzić, że Interline 975 jest odpowiedni do kontaktu z przechowywanym medium.

## Epoksyd

### INFORMACJA DODATKOWA

Blizsze informacje dotyczące standardów przemysłowych, terminów i skrótów użytych w niniejszej karcie technicznej można znaleźć w poniższych dokumentach dostępnych na [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com):

- Objąsniienia i skróty
- Przygotowanie powierzchni
- Aplikacja farby
- Wydajność teoretyczna i praktyczna
- Procedury Wykonawcze Interline 975

Poszczególne kopie informacji zawartych w tym rozdziale są dostępane na życzenie.

### ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWO I HIGIENA PRACY

Produkt przeznaczony jest do stosowania wyłącznie przez profesjonalnych aplikatorów w sytuacjach przemysłowych.

Wszelkie prace związane z aplikacją i użyciem produktu powinny być wykonywane zgodnie z krajowymi przepisami BHP oraz prawnymi regulacjami środowiskowymi.

Podczas aplikacji i bezpośrednio po niej w czasie utwardzania (zgodnie z czasami utwardzania podanymi w karcie technicznej) zapewniona musi być odpowiednia wentylacja, aby spełnić warunki bezpieczeństwa i zapobiec pożarom i eksplozjom. W przestrzeniach zamkniętych wymagane jest wymuszone usuwanie oparów. Wentylacja i/lub osobisty sprzęt ochronny do oddychania (helmy z zewnętrznym zasilaniem powietrzem lub odpowiednie maski z filtrami) musi być zapewniony w czasie aplikacji i utwardzania. Przedsięwzić środki ostrożności dla uniknięcia kontaktu ze skórą i oczami (kombinezony, okulary ochronne, maski, kremy ochronne itp.)

Przed użyciem należy zaopatrzyć się, uważnie przeczytać i stosować się do porad zawartych w Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego materiału (Bazy i Utwardzacza w wypadku materiałów dwuskładnikowych) i sekcji BHP w procedurach aplikacji produktu.

W przypadku prowadzenia prac spawalniczych lub cięcia stali pomalowanej tym produktem, bę wydzielaty się dymy i pyły, co wymaga zastosowania odpowiednich środków ochrony osobistej i wydajnego systemu wyciągowego w miejscu pracy. Szczegółowe środki bezpieczeństwa zależą od metod aplikacji i warunków pracy. Jeśli powyższe ostrzeżenia i instrukcje są niezrozumiałe lub nie ma możliwości ich przestrzegania, nie stosuj tego produktu i skonsultuj się z International Protective Coatings.

**Uwaga: Ten produkt zawiera ciekłe epoksydy i modyfikowane poliaminy. Może powodować podrażnienia skóry, jeśli nie jest odpowiednio stosowany.**

### WIELKOŚĆ OPAKOWAŃ

Komplet	Składnik A		Składnik B	
	Obj.	Opak.	Obj.	Opak.
4.5 US gal	3.17 US gal	5 US gal	1.33 US gal	2 US gal
16 litr	11 litr	20 litr	5 litr	5 litr

Aby uzyskać informacje o dostępności innych wielkości opakowań, skontaktuj się z International Protective Coatings.

### CIEŻAR WYSYŁKOWY

Komplet	Składnik A	Składnik B
4.5 US gal	43 lb	11.9 lb
16 litr	17.93 kg	5.45 kg

### PRZECHOWYWANIE

Okres przydatności Co najmniej 12 miesięcy w 25°C (77°F). Po tym okresie podlega ponownemu sprawdzeniu. Przechowywać w suchych, zacienionych miejscach z dala od źródeł ciepła i źródła zapłonu.

### Oświadczenie o ograniczeniu odpowiedzialności

Informacje podane w powyższej Karcie Technicznej nie mogą być uznawane za wyczerpujące. Ktokolwiek, stosujący produkt w jakimkolwiek celu innym niż zalecany w tej Karcie Technicznej, bez uprzedniego otrzymania pisemnego potwierdzenia z naszej strony dotyczącego przydatności produktu dla zamierzonego zastosowania, robi to na własne ryzyko. Wprawdzie dokładamy wszelkich starań, by wszystkie porady udzielane na temat produktu (w tej Karcie Technicznej lub podane w inny sposób) były prawidłowe, ale zarówno jakość, stan podłoża, jak i wiele innych czynników wpływających na użycowanie i zastosowanie produktu pozostają poza naszą kontrol. Dlatego też, jeżeli nie wyrazimy na to pisemnej zgody, nie przyjmujemy odpowiedzialności za cokolwiek, co wynika z działania produktu ani za jakąkolwiek strat lub zniszczenie (w maksymalnym zakresie przewidzianym przez prawo) spowodowane użyciem naszego produktu. Niniejszym odmawiamy gwarancji oraz zapewnień, wyrażonych wprost lub domyślonych, z mocy prawa lub w inny sposób, w tym, bez ograniczeń, jakiegokolwiek gwarancji przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu. Wszystkie produkty i doradztwo techniczne dostarczane są zgodnie z naszymi „Warunkami sprzedaży”. Należy zażądać kopii tego dokumentu i przejrzeć ją uważnie. Informacje zawarte w tej specyfikacji podlegają zmianom od czasu do czasu w świetle nowych doświadczeń i naszej polityki ciągłego udoskonalania produktu. Sprawdzenie aktualności specyfikacji przed użyciem produktu wchodzi w zakres odpowiedzialności użytkownika.

Ta Karta Techniczna jest dostępna na naszych stronach internetowych [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com) lub [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com) i powinna być zgodna z tym dokumentem. W razie jakichkolwiek rozbieżności między tym dokumentem a wersj Karty Technicznej pojawiającą się w internecie, wersj w internecie jest obowiązująca.